

**Proyecto/Guía docente de la asignatura**

<b>Asignatura</b>	Cultura y civilización europeas		
<b>Materia</b>	Historia del Arte		
<b>Módulo</b>	Historia del Arte		
<b>Titulación</b>	Grado en Traducción e Interpretación		
<b>Plan</b>	423	<b>Código</b>	41079
<b>Periodo de impartición</b>	Segundo Cuatrimestre	<b>Tipo/Carácter</b>	OB Obligatoria
<b>Nivel/Ciclo</b>	Grado	<b>Curso</b>	Segundo
<b>Créditos ECTS</b>	6.0		
<b>Lengua en que se imparte</b>	Español		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	María Lourdes Cerrillo Rubio		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b>	<a href="mailto:lcr@arte.uva.es">lcr@arte.uva.es</a> 975129141		
<b>Departamento</b>	Historia del Arte		

**1. Situación / Sentido de la Asignatura****1.1 Contextualización**

*Cultura y civilización europeas* se imparte como asignatura obligatoria en el segundo curso del Grado en Traducción e Interpretación entendiéndose su presencia en el plan de estudios desde una perspectiva a la vez teórica e instrumental. Un enfoque proclive al análisis y reflexión sobre una cierta idea de la trayectoria e identidad de la civilización europea y compatible con una orientación capaz de comprender la naturaleza y consecuencias de las significativas aportaciones llevadas a cabo por la cultura occidental en el panorama internacional. De esta manera, la asignatura se concibe bajo una figura de perfil expresivo de algunas de las más importantes cualidades o episodios constitutivos de nuestra civilización, entre los que distinguimos aquellas propuestas de valor que han contribuido de forma decidida a la confección de un relato unitario, de un marco de referencia común que pueda resultar útil y esclarecedor en un contexto dedicado al estudio de la diversidad de lenguas vigentes en el continente.



## 1.2 Relación con otras materias

---

El carácter abierto de la asignatura propicia y posibilita las conexiones y relación con la práctica totalidad de las materias del Grado en Traducción e Interpretación, tanto en lo referente a las lenguas de estudio – a su traducción e interpretación- como a contenidos relativos al mundo social, político e intercultural.

## 1.3 Prerrequisitos

---

No existen prerrequisitos para acceder a la asignatura, pero sí resulta necesario acometer su estudio mediante una actitud receptiva y no condicionada por el criterio, *déjà vu*, tantas veces asociado a materias relacionadas con la llamada “tradicción del conocimiento general”, unos conocimientos que, en opinión del historiador de la cultura Ernts H. Gombrich, no son tan generalizados en las sociedades contemporáneas.

## 2. Competencias

---

### 2.1 Generales

---

- E12. Conocer la evolución social, política y cultural para comprender la diversidad y la multiculturalidad.
- E13. Identificar con claridad y rigor los argumentos presentes en textos del ámbito político, social y cultural de las lenguas de trabajo.
- E48. Desarrollar la capacidad de comunicarse con expertos de otras áreas, además de la propia, como fuente complementaria de un trabajo de investigación de mayor alcance.
- E50. Conocer habilidades y métodos generales y específicos de investigación y aplicarlos a proyectos concretos del área de Traducción e Interpretación y de las Humanidades en general
- E51. Conocer los fundamentos interdisciplinares que servirán de marco teórico para el trabajo de fin de grado.
- E52. Asegurar la calidad del trabajo en el marco de unos plazos establecidos.

### 2.2 Específicas

---

- E9. Reconocer la diversidad y multiculturalidad de las Lenguas A/B/C/D.
- E10. Conocer la cultura y la civilización de las Lenguas A/B/C/D y su relevancia para la traducción.

### 3. Objetivos

Obtener una cierta idea de Europa, partiendo del análisis de panoramas significativos en la evolución y trayectoria histórica del continente, con especial atención a las cualidades que distinguen la identidad de la civilización europea y a sus aportaciones de mayor relieve en el contexto occidental.

Para ello resulta necesario perfilar una serie de propuestas de valor identificativas de nuestra civilización, y fundamentarlas en relación a los contextos culturales e históricos que las hicieron posible. Estas cualidades, asociadas en su desenvolvimiento a cronologías específicas, serían consecuencia del protagonismo alcanzado por una serie de agentes y fenómenos de distinta naturaleza confluyentes en la construcción de Europa.

La adopción de la ciudad como modelo de convivencia prioritario en el continente desde época romana, la fusión de civilizaciones a lo largo de las edades medieval y moderna, junto a las profundas transformaciones impulsadas por el movimiento ilustrado, propiciarán el desarrollo de tres cualidades: urbana, integradora, cambiante, que consideramos que están en el ADN de la civilización europea.

Por otra parte, también serán objeto de estudio una serie de logros culturales extraordinarios, abiertamente asociados a las citadas propuestas de valor. Como son las conexiones entre ciudad e invención de la escritura, entre convivencia de culturas y génesis de la mentalidad moderna o entre Ilustración y procesos de cambios revolucionarios en la sociedad europea contemporánea.

El último objetivo se orienta a un estudio más detenido de la Europa ilustrada, de su capacidad para llevar a cabo la recuperación, conservación, divulgación y, en la medida de lo posible, conocimiento directo de la cultura clásica y la consolidación de los llamados nuevos escenarios del conocimiento, como fueron los renovados salones literarios, la casas de café y la prensa.

### 4. Contenidos y/o bloques temáticos

Comentario y explicación del diseño de la asignatura en el programa de estudios de Grado en Traducción e Interpretación. Tematización de contenidos dirigida al conocimiento y valoración de las cualidades más sobresalientes de la identidad europea. Esquema de los contextos que están en el origen de la construcción de Europa.

Aproximación al concepto de cultura y civilización, según los análisis aportados por los autores de referencia citados en bibliografía.

Partiendo de la explicación del nombre y de algunas de las imágenes alegóricas de Europa, se estudia la propuesta de valor urbana como una de las cualidades vertebradores de la cultura y civilización europeas. Para ello aportamos visiones clásicas y contemporáneas del significado de esta cualidad, además de plantear cierto recorrido por determinados urbanismos históricos y su vigencia actual. Distinguimos la estrecha vinculación entre ciudad y escritura -al suponer, este extraordinario invento, una de las herramientas fundamentales para la convivencia y desarrollo urbano- y planteamos una visión esquemática del nacimiento y evolución de los primeros sistemas de escritura en el mundo antiguo.

El siguiente capítulo está dedicado a explicar la influencia ejercida por diferentes coyunturas históricas a la hora de configurar a identidad integradora de la civilización europea. Nos situamos en un amplio contexto cronológico, el relativo a las edades medieval y moderna, y exploramos aquellos agentes que contribuyeron a hacer de la civilización europea un auténtico crisol de culturas, capaz de nutrirse de legados muy distintos.



Un proceso en el que destacamos el valor de determinadas instituciones en la conciliación de tradiciones culturales divergentes y la especial contribución de las universidades. Esta cualidad integradora nos llevará a conocer las aportaciones y elementos distintivos del mosaico cultural europeo y ahondar en rasgos característicos de la mentalidad moderna.

La tercera propuesta de valor está orientada a comprender y valorar la importante significación de la cualidad cambiante y su protagonismo en el desenvolvimiento de las sociedades europeas y occidentales. Se tratará de discernir el potencial del saber y el conocimiento como motores de la evolución del mundo contemporáneo y reconocer la labor de la Ilustración de sus principales filósofos y escritores, en los procesos revolucionarios abiertos en Europa desde finales del siglo XVIII, que conducirán a la apertura de una nueva era, el mundo contemporáneo.

El Proyecto Docente concluye con un tema dirigido a profundizar desde una perspectiva eminentemente cultural en este último periodo analizado, concretamente el tránsito entre los siglos XVIII-XIX, por tratarse de la época que, hasta entonces, más fehacientemente apostó por la proyección social del saber y la cultura. Algo patente en la creación de nuevas instituciones culturales –academias, museos, bibliotecas, archivos-, en la puesta en marcha de viajes de estudio y erudición, como el *Grand Tour*, y en la renovación y apertura de escenarios y ámbitos dedicados al conocimiento y saber. Todos estos agentes lograron que el movimiento ilustrado siga valorándose como la mayor aportación de Europa a la cultura universal.

### Bloque 1:

**¿Qué entendemos por cultura y /o civilización? Conceptos y autores. Idea de la civilización europea. Contextos y propuestas de valor: una civilización urbana, integradora y cambiante**

#### **Carga de trabajo en créditos ECTS: a. Contextualización y justificación**

1,5-0,5

Este primer bloque temático se concibe como un gran bloque introductorio en el que resulta importante dejar claros dos planteamientos fundamentales: la necesidad de acometer cuestiones puramente teóricas, dirigidas a aproximarnos al concepto de cultura y civilización, y la inevitabilidad de ser selectivos en la tematización de una asignatura que abarca un espectro cronológico-espacial tan amplio. Esta última cuestión se resuelve planteando el estudio de algunas cualidades sobresalientes en la identidad europea

#### **b. Objetivos de aprendizaje**

El presente bloque temático persigue varios objetivos importantes. Uno inicial relativo a la aproximación a los conceptos de cultura y/o civilización a través del conocimiento de las visiones aportadas por diferentes autores. Completándose el tema con el planteamiento de otro objetivo múltiple: el de ofrecer una idea de Europa centrada en el estudio de los más importantes fenómenos, aportaciones y caracteres que conforman la base y desarrollo de la civilización y cultura europeas.

#### **c. Contenidos**





Comentario y explicación del diseño de la asignatura en el programa de estudios de Grado en Traducción e Interpretación: su tematización.

Explicar los conceptos de cultura y/o civilización, según los análisis aportados por los autores de referencia citados en bibliografía.

Propuesta de una idea de Europa basada en el análisis de algunos de los contextos que están en el origen de la construcción de la identidad europea.

#### d. Métodos docentes

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; ~~y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.~~

Docencia virtual: mediante la presentación de textos (PDF) y Power Point dedicados al desarrollo de los contenidos temáticos, disponibles en el Campus Virtual.

#### e. Plan de trabajo

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados: ~~trabajo de forma presencial, las cinco primeras semanas del cuatrimestre y desde entonces, no presencial.~~

#### f. Evaluación

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

~~Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%~~

~~Entrega gradual de tareas realizadas de forma individual: 60%~~

~~Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20% Elaboración de trabajo personal: 20%~~

~~Elaboración de trabajo en equipo: 40%~~

#### g. Bibliografía básica

- ALTARES, G.: Una lección olvidada. Viajes por la historia de Europa, Tusquets, Barcelona, 2018  
ALVARADO, J. y GÓMEZ, Y. (Coords.): Enseñar la idea de Europa, Centro de Estudios Ramón Areces, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 2004  
CLARK, K.: Civilización, Alianza, Madrid, 1979  
ELIOT, T. S.: La unidad de la cultura europea. Notas para una definición de la cultura. Ediciones Encuentro, Madrid, 2003  
GOMBRICH, E. H.: Breve historia de la cultura, Península, Barcelona, 2004  
MOSTERIN, J.: La cultura humana, Espasa Calpe, Madrid, 2009  
PARKER, Ph.: Historia del mundo, Ediciones Omega, Barcelona, 2010  
ROBERTS, J.M.: Historia del mundo. De la prehistoria a nuestros días, Debate, Barcelona, 2010  
SASSOON, D.: Cultura, el patrimonio común de los europeos, Crítica, Barcelona, 2006  
SCHWANITZ, D.: La cultura. Todo lo que hay que saber, Taurus, Madrid, 2003



#### **h. Bibliografía complementaria**

BURKE, P.: Historia social del conocimiento, Paidós, Barcelona, 2002  
BURKE, P.: ¿Qué es la historia cultural?, Paidós, Barcelona, 2005  
ELIAS, N.: El proceso de civilización. Investigaciones sociogenéticas y psicogenéticas. F.C.E, Madrid, 1988  
ORDINE, N.: La utilidad de lo inútil, Acantilado, Barcelona, 2013  
VARGAS LLOSA, M.: La civilización del espectáculo, Alfaguara, Madrid, 2012

#### **i. Recursos necesarios**

~~No se contemplan recursos~~ específicos

Un ordenador con conexión a Internet para acceder al Campus Virtual en el que estarán alojados los documentos correspondientes a la docencia virtual.

### **Bloque 2: Contexto y cualidad urbana. La ciudad en el origen de Europa. El legado del urbanismo antiguo. Cultura urbana y escritura**

Carga de trabajo en créditos ECTS: **4-1,5**

#### **a. Contextualización y justificación**

Partiendo de la explicación del nombre y de algunas de las imágenes y alegorías de Europa, el tema se centra en el análisis de la propuesta de valor urbana como una de las cualidades vertebradores de la cultura y civilización europeas. Para ello aportamos visiones clásicas y contemporáneas del significado de esta cualidad, además de plantear cierto recorrido de determinados urbanismos históricos y su vigencia actual. Distinguimos la estrecha vinculación entre ciudad y escritura -al suponer, este extraordinario invento, una de las herramientas fundamentales para la convivencia y desarrollo urbano- y planteamos una visión esquemática del nacimiento y evolución de los primeros sistemas de escritura en el mundo antiguo.

#### **b. Objetivos de aprendizaje**

Distinguir el nacimiento de la ciudad como un factor determinante en la génesis de las primeras civilizaciones y corroborar su valor en la formación de Europa.

Conocer la relación entre dos hechos de civilización fundamentales como son la creación de la ciudad, como escenario de convivencia idóneo a la naturaleza humana, y la invención de escritura, como sistema perfecto para el almacenamiento de conocimientos y saber.

#### **c. Contenidos**

Explicar la aparición de la ciudad en las civilizaciones más avanzadas y su valoración por parte de filósofos e historiadores de la antigüedad.

Explicar la importancia de la ciudad y sus redes como elementos vertebradores de Europa, desde la cultura clásica al periodo actual.

Explicar la relación entre ciudad y escritura.



#### d. Métodos docentes

---

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; ~~y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.~~

~~Docencia virtual: mediante la presentación de textos (PDF) y Power Point dedicados al desarrollo de los contenidos temáticos, disponibles en el Campus Virtual.~~

#### e. Plan de trabajo

---

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados: ~~trabajo de forma presencial, las cinco primeras semanas del cuatrimestre y desde entonces, no presencial.~~

#### f. Evaluación

---

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

~~Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%~~

~~Entrega gradual de tareas realizadas de forma individual: 60%~~

~~Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20% Elaboración de trabajo personal: 20%~~

~~Elaboración de trabajo en equipo: 40%~~

#### g. Bibliografía básica

---

BENEVOLO, L.: La ciudad europea, Crítica, Barcelona, 1992

BROOKFIELD, R.: La escritura, Altea, Madrid, 1994

CLAYTON, E.: Historia de la escritura, Siruela, Madrid, 2015

GLAESER, E.: El triunfo de las ciudades, Taurus, Madrid, 2011

LLORENTE, M.: La ciudad: huellas en el espacio habitado, Acontilado, Barcelona, 2015

MUNFORD, L.: La ciudad en la historia. Sus orígenes, transformaciones y perspectivas, Pepitas de calabaza, Logroño, 2012

PARKER, Ph.: Historia del mundo. Civilizaciones. Acontecimientos. Ideas. Vidas ilustres. Descubrimientos, Ediciones Omega, Barcelona, 2010

ROBERTS, J.M.: Historia del mundo. De la prehistoria a nuestros días, Debate, Barcelona, 2010 SASSEN, S.: La ciudad global, Eudeba, Buenos Aires, 1999

#### h. Bibliografía complementaria

---

GARCÍA GÓMEZ, F. y M. PAVÉS, M. (Coords.): Ciudades de cine, Cátedra, Madrid, 2014

ESCOLAR, H.: Historia del libro, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, 1988

ESCOLAR, H.: Historia de las bibliotecas, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, 1990



## i. Recursos necesarios

---

~~No se contemplan recursos~~ específicos

Un ordenador con conexión a Internet para acceder al Campus Virtual en el que estarán alojados los documentos correspondientes a la docencia virtual.

## Bloque 3: Contexto y cualidad integradora. El nacimiento de la identidad europea: un proceso de fusión de civilizaciones y culturas diversas. Universidad y mentalidad moderna

---

Carga de trabajo en créditos ECTS: 4-1,5

### a. Contextualización y justificación

---

El tema se centra en el análisis de la propuesta de valor integradora como una de las cualidades que mejor explican la identidad europea. Para ello nos situamos en un amplio contexto cronológico, el relativo a las edades medieval y moderna, y exploramos aquellos agentes que contribuyeron a hacer de la civilización europea un auténtico crisol de culturas, capaz de nutrirse de legados muy distintos. En la construcción de esta cualidad inclusiva, el papel de la creación de las universidades fue muy importante y contribuyó a dar paso a la mentalidad moderna.

### b. Objetivos de aprendizaje

---

Entender la importancia y el papel de los diferentes agentes, religiosos, políticos, económicos y culturales, a la hora de construir la identidad europea.

Destacar el valor de determinadas instituciones en la conciliación de tradiciones culturales divergentes y diversas.

Valorar los vínculos existentes entre Universidad, evolución del pensamiento y mentalidad moderna.

### c. Contenidos

---

Explicar el papel ejercido por diferentes instituciones y coyunturas históricas a la hora de configurar la identidad integradora de la civilización europea.

Conocer las aportaciones y elementos distintivos del mosaico cultural europeo. Perfilar los rasgos característicos de la mentalidad moderna.

### d. Métodos docentes

---

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental





y la exposición de contenidos relativos a la materia; ~~y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.~~

Docencia virtual: mediante la presentación de textos (PDF) y Power Point dedicados al desarrollo de los contenidos temáticos, disponibles en el Campus Virtual.

#### e. Plan de trabajo

---

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados ~~trabajo de forma presencial, las cinco primeras semanas del cuatrimestre y desde entonces, no presencial.~~

#### f. Evaluación

---

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

~~Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%~~

~~Entrega gradual de tareas realizadas de forma individual: 60%~~

~~Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20% Elaboración de trabajo personal: 20%~~

~~-Elaboración de trabajo en equipo: 40%~~

#### g. Bibliografía básica

---

ALVARADO, J. y GÓMEZ, Y. (Coords.): Enseñar la idea de Europa, Centro de Estudios Ramón Areces, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 2004

CLARK, K.: Civilización, Alianza, Madrid, 1979

ELIOT, T. S.: La unidad de la cultura europea. Notas para una definición de la cultura. Ediciones Encuentro, Madrid, 2003

FUMAROLI, M.: La República de las Letras, Acantilado, Barcelona, 2013

FUSI, J.P.: Breve historia del mundo. De la Edad Media hasta hoy, Galaxia Gutenberg, Barcelona, 2016

GOMBRICH, E. H.: Breve historia de la cultura, Península, Barcelona, 2004

PARKER, Ph.: Historia del mundo, Ediciones Omega, Barcelona, 2010

ROBERTS, J.M.: Historia del mundo. De la prehistoria a nuestros días, Debate, Barcelona, 2010

#### h. Bibliografía complementaria

---

CALVO SERRALLER, F. y FUSI AIZPURÚA, J.A.: Historia del mundo y del arte en Occidente (Siglos XXII a XXI), Galaxia Gutenberg, Barcelona, 2014

BURKE, P.: Cultura popular en la Europa moderna, Alianza, Madrid, 2014

#### i. Recursos necesarios

---

~~No se contemplan recursos~~ específicos

Un ordenador con conexión a Internet para acceder al Campus Virtual en el que estarán alojados los documentos correspondientes a la docencia virtual.



---

#### **Bloque 4: Contexto y cualidad cambiante. La transformación y el cambio como cualidades distintivas de la civilización europea. El movimiento ilustrado y la revolución del saber**

Carga de trabajo en créditos ECTS: 4-0,5

---

##### **a. Contextualización y justificación**

El tema propone el estudio de los orígenes del mundo contemporáneo y su relación con la propiedad de transformación y cambio de las sociedades europeas y occidentales. Una cualidad potenciada por la revolución del saber -abierta en la Edad del Humanismo- que conseguirá sus mayores logros gracias al poder de divulgación científica y penetración social ejercidos por Movimiento Ilustrado.

---

##### **b. Objetivos de aprendizaje**

Entender la significación de la cualidad cambiante y su protagonismo en el progreso de las sociedades europeas y occidentales.

Discernir el potencial del saber y el conocimiento como motores de la evolución del mundo contemporáneo, y valorar el protagonismo del Movimiento Ilustrado en los procesos revolucionarios abiertos en Europa desde finales del siglo XVIII.

---

##### **c. Contenidos**

Analizar los agentes contributivos del factor cambio en el contexto originario del mundo contemporáneo. Conocer la labor llevada a cabo por los filósofos de la Ilustración, sus diferentes concepciones políticas y sociales, junto a las herramientas con las que hicieron efectivos sus ideales y objetivos.

---

##### **d. Métodos docentes**

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; ~~y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.~~

Docencia virtual: mediante la presentación de textos (PDF) y Power Point dedicados al desarrollo de los contenidos temáticos, disponibles en el Campus Virtual.

---

##### **e. Plan de trabajo**

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados ~~trabajo de forma presencial, las cinco primeras semanas del cuatrimestre y desde entonces, no presencial.~~



## f. Evaluación

---

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

~~Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%~~

~~Entrega gradual de tareas realizadas de forma individual: 60%~~

~~Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%~~

~~Elaboración de trabajo personal: 20%~~

~~Elaboración de trabajo en equipo: 40%~~

## g. Bibliografía básica

---

BLOM, PH.: Encyclopédie. El triunfo de la razón en tiempos irracionales, Anagrama, Barcelona, 2012

CASSIRER, E.: Filosofía de la Ilustración, Fondo de Cultura Económica, México, 2013

HOF, I U.: La Europa de la Ilustración, Crítica, Barcelona, 1993

KANT, I.: Contestación a la pregunta: ¿Qué es la Ilustración?, Taurus, Madrid, 2012

LEON, V.: La Europa ilustrada, Istmo, Madrid, 1989

MESTRE SANCHIS, A.: La Ilustración, Síntesis, Madrid, 1993

ROBERTS, J.M.: Historia del mundo. De la prehistoria a nuestros días, Debate, Barcelona, 2010

## h. Bibliografía complementaria

---

BLOM, PH.: Gente peligrosa. El radicalismo olvidado de la Ilustración europea, Anagrama, Barcelona, 2012

## i. Recursos necesarios

---

~~No se contemplan recursos~~ específicos

Un ordenador con conexión a Internet para acceder al Campus Virtual en el que estarán alojados los documentos correspondientes a la docencia virtual.

**Bloque 5:** ~~La recuperación de las fuentes de la cultura occidental y los nuevos escenarios del conocimiento al iniciarse el mundo contemporáneo~~

---

**Los contenidos del tema 5 han sido compendiados, de forma esencial, en el tema anterior. El tiempo de programación correspondiente a este tema se empleará en la realización y revisión de trabajos en equipo, y en tareas individuales.**

Carga de trabajo en créditos ECTS: 1,5-2

## a. Contextualización y justificación

---

La Europa ilustrada acometerá la recuperación, conservación, divulgación y, en la medida de lo posible, conocimiento directo de la cultura clásica, dotándose de una serie de organismo como fueron las bibliotecas, archivos, academias y museos; o, poniendo de moda el viaje de estudios –*Grand Tour*– por el continente.



Por otra parte, el proceso de incentivación y democratización del saber cristalizará en el surgimiento y consolidación de los llamados nuevos escenarios del conocimiento.

#### **b. Objetivos de aprendizaje**

---

Profundizar desde una perspectiva eminentemente cultural en uno de los momentos, el tránsito entre los siglos XVIII-XIX, que más significativamente apostó por la proyección social del saber y la cultura.

#### **c. Contenidos**

---

Trazar un mapa de algunas de las instituciones culturales más importantes de Europa.  
Entrar en relación con los viajeros y escritores del *Grand Tour*, conocer sus rutas e impresiones.  
Aproximarnos a los nuevos escenarios del conocimiento: salones literarios, casas de café, prensa.

#### **d. Métodos docentes**

---

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.

#### **e. Plan de trabajo**

---

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados

#### **f. Evaluación**

---

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%

Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%  
Elaboración de trabajo personal: 20%

#### **g. Bibliografía básica**

---

BELMONTE, M.: Peregrinos de la belleza. Viajeros por Italia y Grecia, Acatilado, Barcelona, 2015  
CRAVERI, B.: La cultura de la conversación, Siruela, Madrid, 2007  
MONBRON, F. de: El cosmopolita, Laetoli, Pamplona, 2011  
GOETHE, J.W.: Viaje a Italia, Ediciones B, Barcelona, 2009





LORD BYRON.: Débil es la carne. Correspondencia veneciana (1816-1819), Tusquets, Barcelona, 1999  
 MADAME DE STAËL: Alemania, Espasa Calpe, Madrid, 1991

#### h. Bibliografía complementaria

BURKE, P.: Hablar y callar. Funciones sociales del lenguaje a través de la historia, Gedisa, Barcelona, 2001  
 DORÉ, G.: Viaje por España, Grech, Madrid, 1988  
 ECKERMANN, J. P.: Conversaciones con Goethe, Acantilado, Barcelona, 2010  
 FUMAROLI, F.: Cuando Europa hablaba francés. Extranjeros francófilos en el Siglo de las Luces, Acantilado, Barcelona, 2015  
 LORD CHESTERFIELD, Cartas a su hijo, Acantilado, Barcelona, 2006  
 MADAME DE STAËL, Diez años de destierro, Lumen, Barcelona, 2007; Corinne o Italia, Funambulista, Madrid, 2010

#### i. Recursos necesarios

~~No se contemplan recursos~~ específicos

Un ordenador con conexión a Internet para acceder al Campus Virtual en el que estarán alojados los documentos correspondientes a la docencia virtual.

#### j. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
<del>4,5</del> <b>0,5 ECTS</b> ¿Qué entendemos por cultura y /o civilización? Conceptos y autores. Idea de la civilización europea. Contextos y propuestas de valor: una civilización urbana, integradora y cambiante	<del>4 semanas</del> <b>2 semanas</b>
<del>4</del> <b>1,5 ECTS</b> Contexto y cualidad urbana. La ciudad en el origen de Europa. El legado del urbanismo antiguo. Cultura urbana y escritura	<del>2-3 semanas</del> <b>3 semanas</b>
<del>4</del> <b>1,5 ECTS</b> Contexto y cualidad integradora. El nacimiento de la identidad europea: un proceso de fusión de civilizaciones y culturas diversas. Universidad y mentalidad moderna	<del>2-3 semanas</del> <b>3 semanas</b>



<p><b>4-0,5 ECTS</b> Contexto y cualidad cambiante. La transformación y el cambio como</p>	<p><del>2-3 semanas</del> <b>2 semanas</b></p>
<p>cualidades distintivas de la civilización europea. El movimiento ilustrado y la revolución del saber</p>	
<p><b>4,5-2 ECTS</b> <del>La recuperación de las fuentes de la cultura occidental y los nuevos escenarios del conocimiento al iniciarse el mundo contemporáneo</del> <del>-Los contenidos del tema 5 han sido compendiados, de forma esencial, en el tema anterior. El tiempo de programación correspondiente se empleará en la realización y revisión de trabajos en equipo y tareas individuales.</del></p>	<p>4 semanas</p>

### 5. Métodos docentes y principios metodológicos

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración ~~y/o exposición~~ de trabajos ~~en clase~~.

### 6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES y <b>Campus Virtual</b>	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teórico-prácticas (T/M) y <b>Campus Virtual</b>	18	Estudio y trabajo autónomo individual	80
Clases prácticas en aula (A) y <b>Campus Virtual</b>	22	Estudio y trabajo autónomo grupal	25
Seminarios (S) y <b>Campus Virtual</b>	5		
Total presencial	<b>45</b>	<b>Total no presencial</b>	<b>105</b>



## 7. Sistema y características de la evaluación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
<del>Prueba final</del> —Entrega gradual de tareas realizadas de forma individual	60%	
<del>Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate</del>	20%	
<del>Elaboración de trabajo personal</del> Elaboración de trabajos en equipo	20% 40%	

### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**  
Comprensión de contenidos, claridad en la exposición de argumentos, ampliación de conocimientos referidos a la materia de la asignatura. o ... y entrega de las tareas correspondientes al sistema de evaluación continua
- **Convocatoria extraordinaria:**  
Entrega de las tareas correspondientes al sistema de evaluación continua, en la misma fecha establecida para la convocatoria extraordinaria y en la forma mantenida para la convocatoria ordinaria (Campus Virtual).  
Comprensión y claridad en la exposición de contenidos. o ...

## 8. Consideraciones finales

A partir de la quinta semana, conexión a Internet para acceder al Campus Virtual, donde estarán disponibles los materiales de la asignatura, la comunicación de novedades, y donde los alumnos podrán alojar las tareas correspondientes al nuevo sistema de evaluación continua.